

Dashiell Hammett

Interrogatoires

L'édition augmentée d'« Interrogatoires », minutes des interventions de Dashiell Hammett lors de la chasse aux sorcières (danse macabre du sénateur MacCarty) nous fait découvrir l'acharnement de ceux qui se prenaient pour les

Rouge !

Une couleur qui ne convient pas au teint des États-Unis.

Rouge, couleur des cornes des bœufs de ces sauvages à qui l'on a botté le cul pour prendre leurs terres. Rouge, couleur du socialisme progressiste que l'Amérique s'efforce de chasser à coup de propagande et de ses convictions. Rouge encore et toujours de haine envers ceux qui, dans cette mission, ne voyait que traîtrises et autres espionnages.

En ce temps-là, Monsieur, Madame, le monde selon Salomon était coupé en deux. Sans autre problème avancé que de voir profiler le spectre d'une guerre atomique entre les deux blocs.

Un bien belle affaire pour faire le ménage.

Un monde qui nous fait sourire aujourd'hui, garde encore les stigmates d'un temps qui coule dur comme fer à MacCarty, le sénateur qui lave l'Amérique de toutes idées qui pourraient à jamais entacher sa « blancheur puritaine ». On a le droit d'avoir peur de ceux qui manient la loi comme élément de pression politique. Oui nous avons le droit d'avoir peur de ces dérapages incontrôlés sur le regard bien veillant (à un certain point tout de même) des autorités politiques.

Dashiell Hammett (encore lui) en homme progressiste ne pouvait qu'être qu'inquiété par cette mission. Nous le savons, il ne fut pas le seul écrivain. Mais son attitude, (tout au moins) montre clairement la détermination d'un homme libre face à ses supérieurs. La retranscription des minutes de son interrogatoire en disent long sur son statut de sous-employé.

Il ne faut pas être le seul en refermant le livre, de conclure que nous sommes là, face à un document qui se présente à nous comme le gibier n'avait que peut de chance, de s'en sortir.

« Interrogatoires » traduit par Nathalie Beunat (La spécialiste de Hammett) est un document sans pareil, qui nous plonge la tête la première dans cette machine à brouiller.

A lire les comptes rendus (il y en a trois) on découvre le mécanisme implacable qui n'a rien à envier aux soviétiques. A imaginer à travers les mots l'acharnement, les regards, le soupçon des représentants, dès qu'Hammett utilisait en sa faveur le droit garantissant le fameux cinquième amendement.

Dashiell Hammett fera six mois de prison pour avoir refusé de répondre. Refus qui fut interprété par la cour comme outrage.

INTERROGATOIRES lire ce bouquin. C'est à mon avis un acte civique.

Éditions ALLIA
16, rue Charlemagne
75004 Paris
Tél 01 43 57 28 56
www.alliaeditions.com